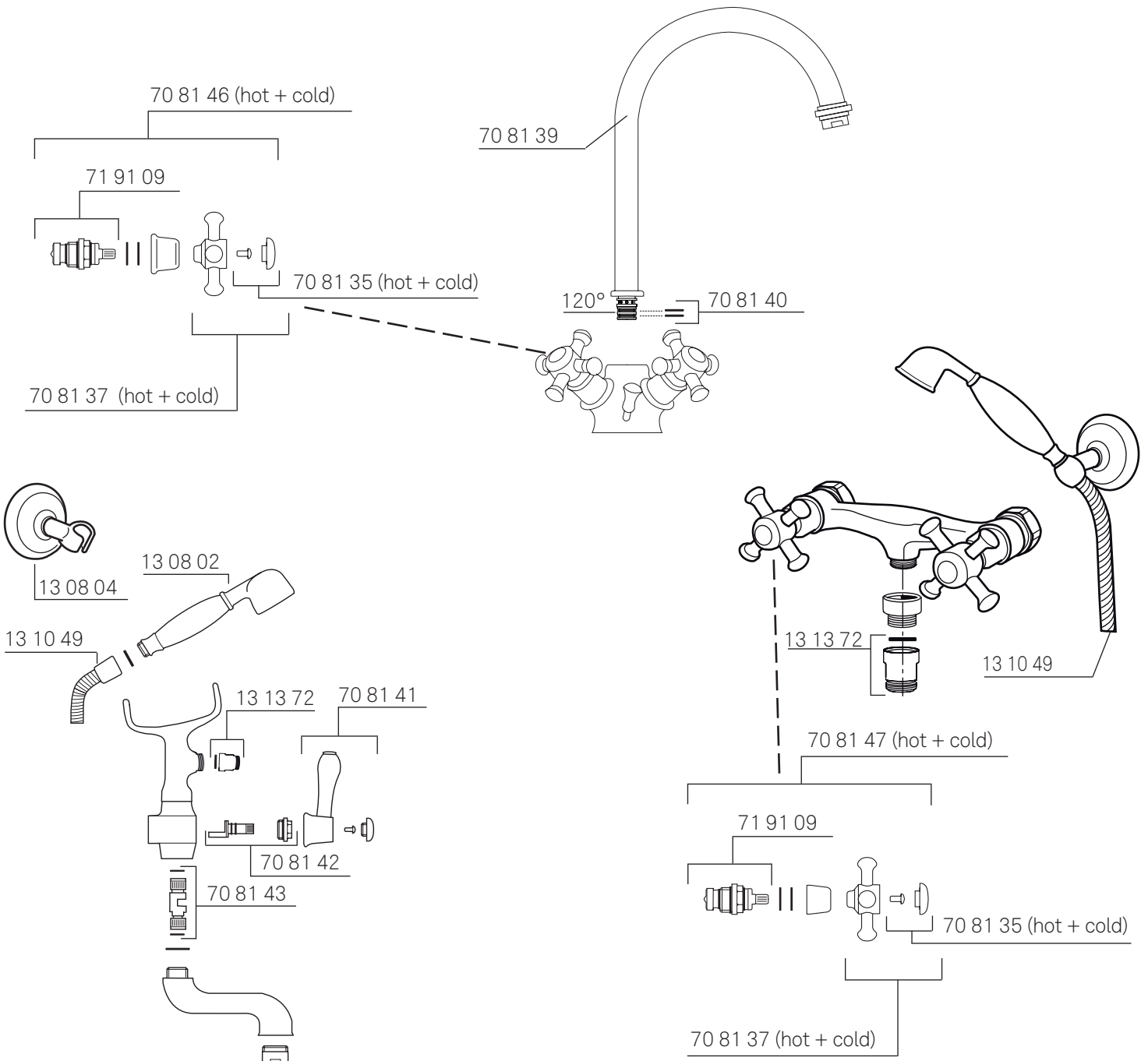
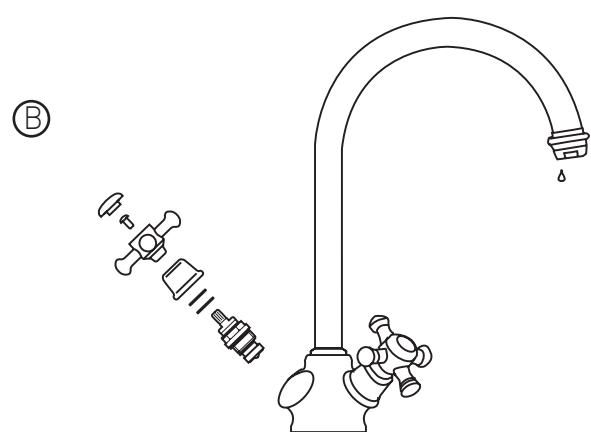
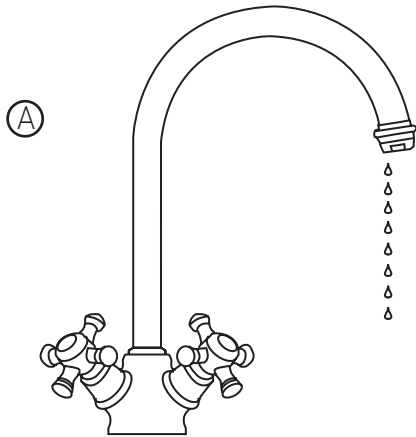


MORA CLASSIC

Two Handle Mixer



Denna produkt är anpassad till Branschregler Säker Vatteninstallation. Mora Armatur garanterar produktens funktion om branschreglerna och produktens monteringsanvisning följs.



SVENSKA**MONTERINGSANVISNING**

Vi rekommenderar att du anlitar professionell VVS-installatör.

OBS! Vid installation måste ledningarna fram till blandarna rensas innan blandaren monteras.

Använd stödhylsa enligt kopplingsfabrikantens anvisningar.

OBS! Tänk på att c/c måttet är 150 c/c (ny EU-standard), vid montering på anslutning 160 c/c krävs excenter-kopplingar, MA-nr 63 03 87.

OBS! Ett visst efterdropp kan förekomma.

SERVICEINSTRUKTION**Felsymptom och åtgärder****Det droppar från pipen när blandaren är stängd**

Orsak: Defekt överstycke.

Åtgärd: Byt ut överstycket: Stäng av vattnet, skruva bort locket och skruven, demontera överstycket och byt ev. överstycket (MA-nr 719109.AE).

Det läcker vid svängpipsanslutningen

Orsak: Pipens O-ringstättningar är defekta.

Åtgärd: Byt O-ringar: Skruva ur låsskruven vid pipens infästning, drag ur pipen, byt O-ringar, återmontera.

Uttjänta produkter kan återlämnas till Mora Armatur för återvinning.

ENGLISH**MOUNTING INSTRUCTION**

We recommend that you engage a professional (licensed) plumber.

Note! When plumbing in, the supply lines to the mixer shall be thoroughly cleaned and flushed before the mixer is fitted.

NOTE! Some dripping may occur after use.

SERVICE INSTRUCTIONS**Fault finding: reasons and actions****Leakage from the outlet spout when the mixer is turned off**

Reason: The headwork is defective.

Action: Replace the headwork.
Turn off the water supply. Unscrew the cover and the screw. Dismount the headwork and replace eventually the headwork (MA-nr 719109.AE).

Leakage at the connection of the swivel spout

Reason: The O-rings in the swivel spout are defective.

Action: Replace the O-rings
Unscrew the locking screw at the fixation of the spout. Pull out the spout. Replace the O-rings and remount.

End-of-life products may be returned to Mora Armatur for recycling.

DEUTSCH**MONTAGEANLEITUNG**

Wir empfehlen Ihnen, den Einbau von einem Fachhandwerker ausführen zu lassen.

Achtung: Vor dem Ersteinbau von Armaturen ist das Leitungsnetz gut durchzuspülen.

Hinweis: Nachträglich kann noch eine geringe Wassermenge austreten.

SERVICEANLEITUNG**Mögliche Fehler und Lösungen****Tropfen aus dem Wannenauslauf**

Ursache: Das Oberteil ist fehlerhaft.

Lösung: Das Oberteil austauschen. Das Wasser abstellen. Die Kappe und die Schraube abschrauben. Das Oberteil demontieren und eventuell austauschen (MA-nr 719109.AE).

Tropfen am Anschluß des Schwenkauslaufs

Ursache: Die O-Ringe des Schwenkauslaufs sind fehlerhaft.

Lösung: Die O-Ringe austauschen. Die Verschlusschraube der Befestigung des Auslaufs abschrauben. Den Auslauf herausziehen. Die O-Ringe austauschen und wieder montieren.

Recyclingzwecken bei Mora Armatur abgegeben werden.

FRANÇAIS**NOTICE DE MONTAGE**

Nous vous recommandons de faire appel à un installateur agréé.

N B ! Lors de l'installation, rincer les conduits menant au mitigeur avant de monter ce dernier. Utiliser la douille support selon les instructions du fabricant de raccord.

N B ! Un écoulement résiduel peut survenir.

DÉPANNAGE**Symptômes et mesures correctives****Fuite au niveau du bec quand le mitigeur est fermé**

Cause : Élément supérieur défectueux.

Mesure : Remplacer l'élément supérieur. Fermer d'abord l'arrivée d'eau, dévisser le couvercle et la vis, démonter l'élément supérieur et le remplacer si besoin est (MA no 719109.AE).

Fuite au niveau du raccord de bec orientable

Cause : Joints toriques du bec défectueux.

Mesure : Remplacer les joints toriques. Desserrer la vis de blocage sur le raccord du bec, extraire le bec, remplacer les joints toriques, remonter.

Les produits à mettre au rebut peuvent être retournés à Mora Armatur pour recyclage.

SUOMI**ASENNUSOHJE**

Suosittelleme, että käännyt ammattitaitoisen LVI-asentajan puoleen.

HUOM! Ennen hanaan asennusta on hanaan tulojohdot huuhdeltava puhtaiksi. Käytä tukiholkkia liitinvälmistajan ohjeiden mukaisesti.

HUOM! Tiettyä jälkitiputusta voi esiintyä.

HUOLTO-OHJE**Vikaoireet ja toimenpiteet****Juoksputki tiputtaa, kun hana on suljettu**

Syy: Viallinen yläkappale.

Toimenpide: Vaihda yläkappale: Sulje vesi, kierrä kansi ja ruuvi irti, irrota yläkappale ja vaihda se (MA-nro 719109.AE).

Vettä vuotaa kääntyvän juoksputken liitännästä

Syy: Putken O-rengastiivisteet ovat vialliset.

Toimenpide: Vaihda O-renkaat: Kierrä lukitusruuvi irti juoksputken kiinnityksestä, vedä putki ulos, vaihda O-renkaat, asenna osat takaisin paikalleen.

Käytetyt tuotteet voidaan palauttaa Mora Armaturille kierrätettäviksi.

DANSK**MONTERINGSANVISNING**

Vi anbefaler at monteringen foretages af en autoriseret VVS-installatør.

NB: Ved nyinstallation skal rørledningerne skylles rene inden montering af blandingsbatteriet.

OBS! Der kan forekomme lidt efterdryp.

SERVICEINSTRUKTION**Fejlsymptomer og løsninger****Utæthed fra udløbstudien, når blandingsbatteriet er lukket**

Årsag: Overdelen er defekt.

Løsning: Udskift overdelen. Luk for vandet. Skru dæksel og skru af. Demontér overdelen og udskift eventuelt denne (MA-nr 719109.AE).

Utæthed ved svingtudens tilslutning

Årsag: O-ringene i svingtuden er defekte.

Løsning: Udskift O-ringene. Skru låseskrue ved fastgørelsen af svingtuden af. Træk svingtuden af. Ombyt O-ringene og monter igen.

Mora Armatur tager gamle armaturer retur til genanvendelse.

NORSK**MONTERINGSANVISNING**

Vi anbefaler at det brukes godkjent rørlegger ved installasjon.

OBS! Ved nyinstallasjon skal rørledningene spyles rene før blandebatteriet monteres. Benytt støtتهylse.

OBS! En viss etterdrypping kan forekomme.

SERVICEINSTRUKSJON**Feilsymptomer og løsninger****Det drypper fra tuten når blandebatteriet er stengt.**

Løsning: Skift pakning. Steng av vannet, skru av lokket og skruen for rattet. Skru av overdelen (MA-nr 719109.AE) med en skiftenøkkel. Skift pakning.

Det lekker ved tutenes innfesting.

Løsning: Skift O-ringer: Skru ut låseskruen ved tutenes innfesting, trekk opp svingtuten, skift O-ringer. Monter tuten igjen.

Kasserte produkter kan leveres til Ostnor Norge for gjenvinning.

NEDERLANDS**MONTAGEHANDLEIDING**

Wij raden u aan een professionele installateur in de arm te nemen.

Let op: bij een installatie moeten de leidingen naar de mengkraan worden schoongespoeld voordat de mengkraan wordt gemonteerd. Gebruik een steunhuls, zie de aanwijzingen van de fabrikant van de koppelingen.

Let op: nadruppelen is mogelijk.

SERVICE-INSTRUCTIES**Felsymptom och åtgärder****Symptomen van storingen en maatregelen****De uitloop druppelt als de mengkraan is dichtgedraaid**

Oorzaak: defect bovenstuk.

Maatregel: vervang het bovenstuk. Sluit de watertoevoer af, draai de dop en schroef los, demonteer het bovenstuk en vervang evt. het bovenstuk (MA-nr. 719109.AE).

De aansluiting bij de draaibare uitloop lekt

Oorzaak: de O-ringafdichting van de uitloop is kapot.

Maatregel: vervang de O-ringene. Draai de borgschroef uit de bevestiging van de uitloop, trek de uitloop weg, vervang de O-ringene en plaats terug.

Oude producten kunnen bij Mora Armatur worden ingeleverd voor recycling.

Русский

Руководство по монтажу и сервисному обслуживанию.

Устанавливать смеситель рекомендуется профессиональным сантехником.

Внимание! Перед началом монтажа необходимо прочистить трубы от грязевой пробки.

Возможная проблема и ее решение. Подтекание из излива для ванной.

Причина: дефект кран-бухсы.

Решение: (замена кран-бухсы.) Перекрыть воду. Открутить колпачок и винт рукоятки. Демонтировать кран-буксу и, по возможности, заменить ее (MA-71 91 09.AE)

Возможная проблема и ее решение. Подтекание из-под поворотного излива.

Причина: дефект уплотнительных колец на изливе.

Решение: (замена уплотнительных колец.) Открутить винт, фиксирующий излив.

Снять излив, заменить уплотнительные кольца на нем и установить на место.

Неисправную продукцию можно вернуть в Mora Armatur для восстановления.